

## 2 CORINTIOS

Biek numiim ěsap Pabloou Corintopienag phā  
deepüitarr

Chi phātarr. Pabloou Corintopien chi ükha durrum khunnag męg ěsap biek numiim phānaa deepāaiwai Macedonia sĕjim aajem.

Maadĕu khaphu num, nacharam ěsap ichdĕu deepüitarr gaai irua amag ithūu iekhaba thetta iekhapüijim. Maimua ich iek asekasjierrá wa asekasba khāijā nu a khap aagta, ag khur nu awi, Titoog am oon mapijim anum, mag oothurwi jürr ichig jaauchĕmkhĕir.

Mag chadcha Tito am aar udthurwi jaaucheewai, āaur khunnan üu ichdĕu jaaupüitarrjĕ i ipierr awi nem ajaug num a jaauchĕjim aajem, amach khĕirjug khaigbamjā isegpüiwi (2:1-11). Mamę agjĕ naajim aajem āaur khun i iekjā asekasba warag i ichaaurta iekhanaa i ĕugar í chan mag ichdĕu jaaujemjĕ ich Jesucristoou jur autarrjā khabamta jāg nurrum anarr khun (cap. 10). Titoou mag jaaubaicheewaita Pabloou męg carta biek numiim phājim aajem.

Khan jawaagta phājĕ. Mag Titoou Corintopien igwi ich jügaagaa jaaubaicheewaita (7:6-7) jĕoi oneeubaadĕwi męg ěsap phājim aajem:

(1) ichdĕu ũurwai üu ichdĕu jaaupüitarr ipierraa āaur khunnau amach khaibag isegwi Cristoou khĕsi simjĕta num anum gaaimua ich onee sim jaaupüinaa (cap. 7), mag num dĕi ĩchab amau amach ee woun khaigba nurrarr ya castigaatarr aawai ya ĩs jürr i perdonaaju aai num a jaaupāaig (2:5-11);

- (2) maach peerduajem iek ajapha amag jaaunaa ag gaaimua ichjã phithurg au sim jaaupäaig (3:1-6:10);
- (3) Jerusalén phöbör ee chi ükha durrarr khüun dau aphuu khithëe arr khüun athee deepäaig phatkhondam phienaa khüir khaug wai naamkhüir jaaupäaig (caps. 8-9);
- (4) mag ich ëugar iekhanaa ich respetaaba narr khüunag iin chadcha ich Jesucristoouchata ich i jaaumkhüir i jür aujim a jaaupäaig (10:1-12:13);
- (5) deeu thärjupam biekhau am aar maju jaaupäaig, mag amach aar mam ürwi warag amach pekau thum isegamkhüir (12:14-13:10).

### *Pablo salud*

<sup>1</sup> Mëun Pabloo, Ëwandamau Jesucristo iek jaaumkhüir ich Cristooucha jür autarr. Muata Timoteo däimua mug ësap phã deepüi chirum, Grecia durr Corinto phöbör ee Ëwandam iek ükha durrum khüunag maimua deum phöbördam nünuidum eem magwe thumaa chi ükha durrum khüunagjä agjö. <sup>2</sup> Maach Aai Ëwandamagjä jëeunaa maach Pör Jesucristoogjä jëeu chirum, päach üu wai num däi ichab khöinaa wai wënnurramkhüir.

### *Khanthee Cristo gaaimua Pablo dau aug waaueejj*

<sup>3</sup> Keena, maach Ëwandamta üucha khitum. Ichpaita maach Pör Jesucristo Ayau; ichta maach Aai aawai ichdëuta öor dau aug khaug paraanaa ichab maach khüir jäsenkhaajem. <sup>4</sup> Ichdëuta maach gaai masi wa ökhüirjuu khäijä num aigjä chadcha maach khüir jäsenkhaajem, jür maach garmuajä agjö dich khapeen gaai masi wa ökhüirjuu khäijä oowai ich Ëwandamau maach däi atarrjö ich agjö am khüir jäsenkhamkhüir. <sup>5</sup> Cristo gaaimuata

maach ürcha dau aphuu wenuorraawain ichdeujä ich agjö ïchab maach ürcha khïir jâsenkhaajem. <sup>6</sup> Mûg Cristo iek jaau num gaaimua dau aug wau chitumun, Êwandamau mûch peerdu autarrjô pâachjâ khïir jâsenkhawia pâach peerdu aumkhïrau. Mûg irua mû khïir jâsenkha simun, jâan ich agjö pâachjâ mûjô dau aphuu aphôbaadeewai jûrr mûch garmuata pâr khïir jâsenkhaa khaphu amkhïrau. Mag amun magan pârau mû dênjô âwatimû âwatju. <sup>7</sup> Mua khaphu chirum, pârjâ Cristo gaaimua mûjô dau aphuu naawai jâg ichdeu mû khïir jâsenkhatarrjô pârjâ agjö irua khïir jâsenkhaju.

<sup>8</sup> Cristo gaaimua khodamnaan, tale pârau khaphu num, Asia durr mawia mû wajapha dau aug wautarr. Muan tag mûchdeu âwatbajupii aajeejim; magum gaaimua muan ya tag mûch pâr khïir chitabajupii chirajim. <sup>9</sup> Muan ya mûch thôopâaigpampiita chirajim; pari jûrran mag wajap dau aug wautarr gaaimua ya mûrug jaaubarmjôta ajim, mûchpai wir aig igju khâyau ürcha Êwandam ôor mee sîsid arrjâ phiriu aajem gaaita khïirjuju. <sup>10</sup> Mag, üu mû thôopiba Êwandamau mû peerdu aujim. Mua khaphu chirum ïchab, ichdeu mû thua wai sim aawai mûg atagjâ irua ich jâg mû khaigpër wai nurraju, <sup>11</sup> pârau mû kôit ich jâg ruaba jëeu durrumun. Khapankham khunnau mû kôit Êwandamag jëeu numun, magan ich agjö üu irua mû wajapha wai chirajem paarjâ khapankham khunnauta irig üu ajim ajurau.

### *Jâgwia Pablo Corintoog mabajï*

<sup>12</sup> Mûch wajapha chitanaa iekhaawaijâ chadcharam iekta pâr ee Êwandam dakhïirjâ mûch iekha chitaajem khap, mû onee chirum i dau na. Mû mag chitum chan sïi mûg jëb gayam khun khïirjug khaugau khaba, sïi ich Êwandamau mûrug magpi siewaita thumaam khun

daarjã ùu wajapha chitaajem. <sup>13</sup> Pãrau wajapha khïir-jumun mûchdêupai mûch igwia pãachig êsap gaai mag jaaupãaiwaijã pãrau khaphu aju, chadcha pãachdêu mu oojemjöpaita mûchdêujã mûch jaau chitum. Jãg mûchdêu phã deepüi chirumun, sïi mu gaaimua pãach onee aju aai num wajapha pãachig khap amkhïrau. <sup>14</sup> Ìsin sïi pãrau bûchkhunpaita khaphu num muata nacha pãachig Êwandam iek jaauchëtarr, pari wajapcha khaphu aju bûchkhun waur num. Maach Pör Jesús pierrum edta pãar onee aju mu gaaimua, maagwai mûchjã agjõ onee aju pãar gaaimua.

<sup>15</sup> Mag mûch gaaimua pãach onee aju khaphu chiraawai nacha pãar aigta chiraimaju khïirju chirajim, biek numí pãar oothuraag. <sup>16</sup> Mûch khïirjugan Macedoniaag mamuajã nacha pãar aigta jëerimawi deeu ewag bëewaijã ùwaai pãar aigta chiraichëju khïirju chirajim. Mag, mu Judeaag maagpaawaijã ùu pãrau mu juag oomjõ mua nemdam igju thumaa murug deepüikham. <sup>17</sup> Pari mag-tarrta, jãgwia mu mabají. ¿Pãrau oowai mua wajapha khïirjubanaata pãrag maju a phã deepüijí? ¿Wa mûchta sïi parhoobam khunjö ihãsisisdõ chitaawaita nem mag aju atarrjã nupai awia deeu ùwaai mag khabam aajëwa? Magjã khabam. <sup>18</sup> Êwandamaujã khaphu sim, i dau jam mua pãrag nem mag awia deeu ùwaai mûchdêupai ich ag iek igwia mag khabam aajë. Mua mag nem jaauba chitum. <sup>19</sup> Silvano düi Timoteo maimua mûchdêujã agjõ maach thum Jesucristo Êwandam lewaa iekta jaau wênurraajem. Ich Cristooujã nem mag awia deeu ich ag iek igwiapai mag khabam aba sierraawai maraujã pöd magju khaba num. Cristoou ichdêu mag abarmun ich magta nem wau sierrum. <sup>20</sup> I gaaimuata Êwandamau maach düi nem magju atarrjã chadcha ich iekhatarrjõ aajem. Maguata maach Êwandaman chadcha ich iekhatarrjã sëukhaba sierrum

aajem maadëu, Cristo gaaimua i thö iekhamamua. <sup>21</sup> Ich ag Ëwandamauta pãragjã Cristo iek ükhapiwi muregjã ükhapiwia maach ich dëi ubu phë wai sim; maimua ichdëupaita maar mug chi Cristo iek jaau num khunnjã jur aujim. <sup>22</sup> Mag ichdëu maachig ich iek ükhapi atham aigta maach gaai ich dauchach phã sïubarmjö ajim, magbarm aigmua ichdëu khösimjö nem wau num oowia örag chadcha ich dënkha num khap amkhïir. Mag num dëi ïchab ich Akhaarjã deejim, mag gaaimua ügthar paimaawai ichdëu mug atag maachig nem deegu anumjã chadcha deeb khaba deegu khap amkhïir.

<sup>23</sup> Më sëukha chirum khai magan Ëwandamau më dëi ichdëu ampierr aju aai sim; pari agtha muregwaiwe Corintoog pãar oon maba chirumun, sïi pãachig ikhüaba iekhabaimaawai warag pãach ökhïirjuu apimaugauta maba chirum. <sup>24</sup> Më jam barwia mûchdëu nem jaaubarmta pãrag ajués waupimapha chirum. Ya pãar pãachdëu Cristo iek ükha num gaai ubu naawai pãrau khaphu num, jãga aju aai në më barju nawe, maagwai magum athee chan ya pãrau wajak më igba num. Magarrau mua mûchdëujã khösi chirumun pãar onee apijuuta êkhaajem. Mua chan pãar ökhïirjuu apimapha chirum.

## 2

<sup>1</sup> Mag mûch barbaimaawai pãachta khïir naauwia ökhïirjuu apimaugauta agtha maba chirum. <sup>2</sup> Më mawia pãachig iekhabaimaawai pãar ökhïirjuu nûisim oobaawai, jãga mûchjã onee abarju pãar dëi? Maig chan maach thumaa onee aju arrta sïi warag ökhïirjuuta nûisiju. <sup>3</sup> Mag khïirjuwiata ar nacha mûchdëu pãrag êsap phã deepãaiwai ag gaai sïi jaaupëi chirajim, mûch barju nawe pãach appai iekhawia mag khaigba aadëp num thumaa wajakpha arreglaamkhïir. Mua khaphu chirum mûch onee aju, më

barju nawe pārau mag problema arreglaapüimun; mag amun mʉch appaijā khaba pāachpata dʉi onee aju. <sup>4</sup> Pari jāg ēsap pārag deepüyaag phā chiraawai thumaa khīirjuwia gaai machaaga aadēmua warag mʉchta bījeejim. Pari mʉch meerba chirum, mua ēsap gaai pārag jāg phā deepütarr chan sīi pāar ökhīirjuu apieg khabajim. Magju khāi ante jāg phā deepütarran, mʉchdēu chadcha pāar khōsi chirum khap amkhīir ajim. Mua pāar khōchkhaba chirakhiin, pāar jājāgkhamjā mʉ gaai mas khaba chiraa-jeekham.

*Ich bāaurr ūan wai sīerr perdonaapi jaaupütarr*

<sup>5</sup> Pari iwiir ābpaimua jāg mʉ ökhīirjuu apitarr chan mʉch appai khaba, jāan chi iglesia eem khūundampata thum ich jāg ökhīirjuu apijim, ich jāg khaigba arr gaaimua. <sup>6</sup> Ya pāach khapanaam khūnauta i castigaatarr aawai ya ich jāgpai ūu sim. <sup>7</sup> Sīi jāimua pārau i perdonaawia i khīir jāsenkhabat, eeu magba akhiin ich dʉi jāgtarr gaaimua warag ökhīirjug pōoma aadeewai tag Ēwandam dūijā nʉrraju khīirjuba khāijā adukham. <sup>8</sup> I magpim ugua warr pāachdēu i dʉi narrjō deeu ūmaai, “Marau agtha pʉ khōsi nʉm” abat irig. <sup>9</sup> Nawe mʉchdēu pārag ēsap deepütarr gaaijā ich mag mua pārag jaaupūijim, chadchata mʉchdēu pārag nem jaau chirum ipierraa nʉ wa ipierraa khaba nʉ a khap aag. <sup>10</sup> Pārau perdonaabarm woun muajā agjō i perdonaaju. Mag mua i perdonaabarmjā, chadcha ich khaibag isegbaawai i perdonaaju sīerr khai, pāar gaaimuata Cristo dakhīir mua i perdonaaju. <sup>11</sup> Mag i perdonaaba akhiin, dōsätta jūrr maach gaai ūrpaju; ya maadēu i khaphum, í jāga sīerrú.

*Corintopien khap jēwaag Pablo Tito dʉi oom khōchag sīerr*

<sup>12</sup> Troas phöbör ee Cristo iek jawaan a maawai maach Pöröu ich iek jaaumkhäär sïi phithurgjã chukhu mærug jaaupijim. <sup>13</sup> Pari mag mæ barimaawai Cristo gaaimua mæch eeum Tito ooimabajim Troas phöbör ee. Magbaawai khakhaisamjö chichiir awia, aiguum khæun ermanon-aanag ayoo a puawia mua Macedoniaaga, Tito dæi oog; í pæar aar udthurtarr aawai irig pæar khap jëwaag awi mæ Macedoniaag majim, i sierr aar.

*Cristo dæi* khapeerkha næm gaaimuata thum pödpræi aajem

<sup>14</sup> Pari æu ajim a chiræm Æwandamag, Cristo dæi khapeerkha naawai nem phithurm nemjã i gaaimuata æu maach garmua pödpræi aajem paar. Maguata is maach wænærræmpierr Æwandam iek jaauwajjã, warpham magwe jügdee thæap wëjömjö, jærr maach gaaimuata örag ich khaugpi sim. <sup>15</sup> Æwandamau oowai maach i iek jaau wænærræm khæunan inciense warpham magwe thæap wëjömjöta oojem, mag i iek aaidæmkhäär jaau wænærræmua. Mag næm gaaimuata chi peerdæju khæunan peerdæ næm, maagwai chi peerdæbaju khæunan amachdæu khöös ækhaba awia sïi okhoo thænæm. <sup>16</sup> Chi okhooju khæunagan, Æwandam iekta mag inciensejö warp thæap aaidæ wëjömta warag am thöoju pakhærjö sim, amachdæu ækhaba næm gaaimua. Pari jærr chi æu ækhawia peerdæju khæun atheyen mag warpham magwe thæap wëjömta bænhejö sim, warag am iupi awaag. ¿Magan khaíuta mag Æwandam iek warpham magwe aaidæmkhäär jaau nærræmua warag öor iupi awaag wa thöopieg khæijjã jaau khaphæ sï? <sup>17</sup> Ar pæar ee séukha nem jaaupjem khæun khabam. Ich Æwandamauta mag jaaupibam chan pöd mag jaubam. Magarrau maach ich Æwandamaucha jær autarr khæunaun chadau mag jaauju aai næm. Marau

chan mag am dĕnjö sĭi phatkxon aum khöchgau maach khĭirjug eemuapaita Ĕwandam iek jaau wĕnurraba nĕm. Maragan ich Ĕwandamauchata ich iek jaaupi sĭewai i dau na nem jaau nĕmjā thum agchata jaaujem, Cristo düita khapeerkha naawai.

### 3

Ĕwandamau iek iur deetarr jaau nĕm

<sup>1</sup> Mag, muan nem jaauwajĭ thum nem agchata jaaujee-wai ħpāar jüg ee mua mĕch wir aig thöwiata mag iekha chirĕmjö sĭi? ħWa mĕchjā warm khĕnjö pāar aar ĕsap düita maju aai chirĕwa? Mag khabam. Ĕsap chukhu mawiajā ya pārau mĕ khaphĕ nĕm. Ni warm khĕnag mĕchdĕujā Ĕwandam iekta jaau chirĕm a khap amkhĭirjā pāar jua eem ĕsapjā igba chirĕm. <sup>2</sup> Mĕrĕgan, carta chaarta mĕch düi wai chitaju khāyau pāach chi ũkha nĕm khĕunta carta chaarjö nĕm. Mua jaau chitĕm iek ũkhawia Ĕwandam dau na pāar wajapha wĕnurrĕm oowiata carta gaai jaaupĭi nĕmjö ōrau khaphĕ naabahab, chadcha mua wajapha Ĕwandam iek jaau chirĕm. <sup>3</sup> Chadcha amau wajapha oo nĕm akhiin, pāar khabahab ich Cristooucha carta phātarrjö nĕm. Mag cartajö ichdĕucha phātarr aawai plumaau phātarrjā khaba, sĭi ich Ĕwandam warrgarwe ich mag iiu siĕrĕm ag Akharauta ĕsap gaai carta phātarrjö sim. Mag phākha sĭsimjā sĭi warrgar Moiseeg phā deetarrjö mokdau gaai khaba, pāar thāar eechata phākha sĭsimjö ajim. Ajapcharan mĕrĕg ich iek jaaupi simua warre pāach thārauchata ũkhapijim.

<sup>4</sup> Mua chadcha mag iekha chirĕm, Ĕwandamauta Cristo gaaimua mĕch iekha chirĕmjā khaphĕ api sĭewai. <sup>5</sup> Mag nĕm aig chan mag mĕchdĕu nem wau chirĕmjā thum mĕch juapaauta wau chirĕm aba chirĕm. Mua khaphĕ



chirum, mæchdëu nem wau chirumjã Ëwandamau juapadam dee simuata waaujem. <sup>6</sup> Ichdëuta murug juapadam deejim, ich chogkhanaa ich garmua ðor dëi aju iek deetarr jaaumkhïir. Pãrau khaphu num, mag i iek iur mua jaau chirum chan warrgar Moiseeu dau daau phã pñatarrjõ khaba aawai pãach thãar ee sïeichëmjã pãrau pöd ooba aajem. Mag Moiseeu phã pñatarran dau daau sïejieb pari magua ðor peerdu auba aajeejim. Mamu is jür ag khãai Ëwandam Akhaar maadëu ooba aajemuata ðor peerdu aaujem.

<sup>7</sup> Mamu Ëwandamau mokdau gaai phãtarr iek Mooiseeu waibëewai, sïi ichta edau khïirjõ khïir büumjõ bëetarr aawai, israelnaanau pöd i khïir eerpabajierram aajem, dau khakhaichgau. Mag bëejieb mamu ich mag sïerraag khaba arr aawai ðkhar magba pamamua tag büu khaba aadëjim aajem i khïir. Mamu pãadë wajapha khïirjubat. Mag ich Ëwandamaucha mok gaai phã deetarr iek ajieb mamu maach peerdu aubaju iek ajim. Mag sim äba jaacheewaijã ich wajaugau sïi mag Moisés khïir büumjõ apitarra, <sup>8</sup> jãgwia ag khãyau atcha wajaug abaju sï ich Ëwandamau ich Akhaar gaaimua ðor dëi deeu iek deebarmua am peerdu auju jaau num. <sup>9</sup> Wajapcharan mag maach peerdu aubaju iek jaautarrjã wajapha arr khai, magan ich iek ükhabaadeewai Ëwandamau maach kulp chukhu apüiju jaau numta ag khãai wajapcha sim. <sup>10</sup> Nacha mag mok gaai phã sïerr ag ajaug chan ëudee mag Ëwandamau maach peerdu auju jaau num iek dëi büurjã barba sim. <sup>11</sup> Mag iek phã deetarr wajaugau Moisés khïir büumjõ apitarra òtdaujõ ðkhar thõmamua chugpatarr khai, magan Ëwandamau ich Akhaar gaaimua ðor dëi iek deetarra wajapcha sim, ag khãyau büurjã chugpaa khaugba sïerraawai.

<sup>12</sup> Mag i iek ükhabaadeewai Ëwandamau maach kulp chukhu apãaijemjã wajapha khaphu chiraawaita,

müchdëu jaaum aig warre i iek dawaata jaau chitaajem, iek wajapham aawai. <sup>13</sup> Moisés Sinaí durrsí gaai Ēwandam düi iekha sī awia bëewai ich khīir sī būumjō thūnarr ökhar chugpamam israelnaanag oom ugua, ich khīir gar putiu börr aajeejim anaabá. Pari ewag paawai mag irua waiberr iek khāai jūr chi iek iur pierrumta wajapcha sīewai mua chan mag i dēnjō meerba muan warre dawaata jaajem. <sup>14</sup> Pari mag Moiseeu ich khīir appai börr aajerrta thum israelnaan khīirjugpata Ēwandamau mag put eegar börr athamjō ajim. Maguata ewag pawiajā par Ēwandam iek thür nūmjā pöd khaugba aajem, mag börr simjō sim khecheupūiba sīewai. Mag khīirjugjā putiu börr simjō sim khecheupūyaagan Cristo iekta thāraucha ükhaju aai nūm. <sup>15</sup> Īs ewag pawiajā, mag sīsidum khūunau ich Moiseeu ēsap phā pūatarr gaai thūurwai agtha amachdëu thürmamjā khaugba nūm. <sup>16</sup> Pari Ēwandamag amach pekau chugpaapi jēeuwaita mag am khīirjug putiu börr simjō simjā warre barbapūimjō aajem. <sup>17</sup> Warran Ēwandam warp narrta ya i düicha wēnūrrūmjō nūm, mag Moiseeu phā pūatarrau tag phēethugba naawai. Magua mag dich pekau chugpaapi jēuwain warre ich Ēwandam Akhaarta wai nūisiejem. <sup>18</sup> Maguata maach i iek ükha durrum khūun chan mag agtha putiu khīir börr nūmjō khaba aawai ēsphēg dau wajapham ee oo nūmjōta ich Ēwandam wajaugjā maach gaaita ōrau oo nūm, maach nem wajapha wau nūm gaaimua. Mag nūmua machin waragta ich Ēwandam Akharau wajaug paamaawai warag maach Pör Jesujōta paaukhamam.

## 4

<sup>1</sup> Magua müch chan khusëukhaba chitum, Ēwandamau ich garmuata müch dau aug khaugwia ichdëuta mūrug mūg phidagjā deetarr aawai. <sup>2</sup> I ipierraa am khōchgau

meraa nem wauwia deeu agum gaaimua mæch khïir naaju ayaam nemjã mua bûurjã wauba chitum. Mua chan sïi jãg khaphum anumta ar parhooba nem jaau nurrjëem khun khaba aawai òor khûgurwia maach Êwandam iek phã sim gaai chaauraapaijã jaauba chitum. Êwandam dau na magju khãai muan ãba nem agcha jaajuuta êkhaajem. Mua mag nem jaaunaa wau chitumjã chi mæ ojem khunau ni ãbmuajã meraa khaba num.

<sup>3</sup> Mua mæg Êwandam iek jaau chitumjã òrau pöd khaug auba num khai, magan makhunan agtha putiu dau ëu ïr börr numjö naawaita amach okhoo num gaaimua mag khaugba num.

<sup>4</sup> Ich chi dösät mæg jëb gayam khun ewandamkha sierrumuata am dau khïpi wai sim düi am khïirjug ïrjã putiu börr wai simjö sim, maach Cristo thumaam khun khãai ïrpai sim iekta ïkhapi-maagau. Mag Cristo iekhaupaita òtdau büug nem oowai khaphu aajemjö maachig khaphu api sim, Cristo gaaita ich Êwandam khïir theg sim.

<sup>5</sup> Mæ chan pärag wir aig mæchta päar pörkha chirum a jaauba chitum, muan Jesucristota òrag amach pörkhapimkhïir jaau chitaajem; í khabahab chadcha maach Pör. Mæch garmuajã Jesucristo khösi chirum gaaimua, mæg i iek jaau chitumua mun sïi päar chogkhata chitum.

<sup>6</sup> Ar mæg durr ompaa naawaijã sïi ich iekhaupai khïchag eemua ararag ompaa autarr ich ag Êwandamaupaita ich iekhau maach khïirjug aardu athamjö ajim, magbarmua maach Êwandam thumaam khun khãai wajaug sierrumta Jesucristo gaaimua khaphu nûsimkhïir.

*Dau aphun awiajã Êwandam maach düi sim khaphu num*

<sup>7</sup> Pari mag Cristo iekta phatkhon khãaijã ïrcha balee simta sïi maar mæg dau aphun durrum khunnauta jaau

wënurraajem. Pari mag Ĕwandamau maar mag khithëem khunagta ich iek jaupi sim chan maachta wajaug num amkhîir khaba, sîi ich Ĕwandam jua theegauta mag wau num a khap amkhîrau. <sup>8</sup> Maguata mun mug chitumun, nem khîirpierramuata chachmamjô aajeeb pari warag magumpaita khîirju chirujâ aba chitum. Khar mag dau aug waauwajâ magum igwia warag nem waju khaugba aadejeeb mam, magum gaaimua ôkhîirjug pômajâ aa khaugba chitum. <sup>9</sup> Ôrau mun khaibag wawaag mun eudeejâ êkhaajem; pari jûrr amau mag num ee Ĕwandamau mun kha ogdaba ichdëuta mun thua wai nurraajem; thôju êkha numua mas dejeeb pari warre thôo chan thôoba aajem. <sup>10-11</sup> Jesujâ juauta am den i thôopütarr aawai mujâ agjô much chitumpierr i gaaimua thôjuuta jur chitumjô aajem, mag dau aug wau chitum gaaimua ôrau oowajâ chadcha ich Jesús mun thâar ee iiu simuata much thua wai nurraajem khap amkhîir. <sup>12</sup> Mag i iek jaa chitum gaaimua muchin chadcha thôjuuta êkha chitumjô aajem, pari mua mag jaa chitum gaaimua üu pâr chi ükha num khunan jûrr iuta iiu num, i iek ükha num gaaimua.

<sup>13</sup> Pari chadcha Ĕwandamau mag much thua wai sîeju khaphun aawaita David khararrau iekhatarr iekhôoin, “Much oomapham khun jua eemua Ĕwandamau üu much chig apiba ôbeerpiju khaphun chiraawaita warag i iekjâ ôgkhaba jaa chitajem.” <sup>14</sup> Mua khaphun chirum, Ĕwandamauta maach Pôr Jesús meetarrjâ deeu phiriu aajim. Magtarr aawai ichdëupaita ichab muchjâ Jesús phiriu autarrjô phiriu auwia pâr dâi äba ich sim aar maach phë arrju. <sup>15</sup> Mag much dau aug waaujem thum pâr mag jaa chirumun, jân much mag chitum gaaimua päachta üu amkhîrau, magum gaaimua ichab Ĕwandamaujâ dârrcha pâr dâi wajapha aajeewai ich agjô ichab ôor kha-

pankham khunnauta ükhawia irig üu ajim anumua i thö iekhamkhäär. Magamkhääirta mag müch dau aug waaujem pärag jaau chirum.

<sup>16</sup> Mag Êwandamau müch phiriu auju khäärjubaadee-waita warag khääirdam ubu ich jäg phidkha chitaajem. Maach mor müg chi ürümün chadcha jöoiraa pamampier warag serbiiba pamáma, pari jürr mag sim maach akharan edau äspapakhampiertra warag jua thierrpapagmam, Cristo gaaimua. <sup>17</sup> Müig eegar aawai año khapan müg dau aug wau chitawiajä müg atag ya Êwandam düi ich mag ogdüba chiraimanaa oowain sü khüchpaita mag aphuu chitarrjöo aju, magum thum äwattarr jürr Êwandamau müch wajapcha wai süsiewai. <sup>18</sup> Chadcha agtha müchdü ooba chirab mamu, magtarr jürr Cristoou müch düi ajapha aju khäärjubaadeewaita müg jeb gaai sü chikham jua machgau aphuu chitawiajä magumjä igba chitum. Müg eegar aawai maadü nem wajapham oo numün jöpcha thum chi matarrjä khaugba aju; pari ügtharm nem chan chugpaajä khaugba ich mag süerrum iekhou, oojä khaugba.

## 5

<sup>1</sup> Keena, maach mor müg simün sü khüchpaim athee di üu süutarrjöta sim. Pari maadü khaphu num, müg jeb gaai aawai maach mor mag dijö sim jeeubaadeewai jürr ügthar Êwandamau maach athee büürjä jeeuba aajem diita wai sim. Mag di chan sü örau ütarrjä khabam. <sup>2</sup> Mag khäärjubaadeewaita mag mor dijö sim aum khöchkhabaadeejem. Jäga akhiin meejä meeba müiguim mor sü isegpäinaa ich mügta warre mag ügthar Êwandamau maach athee mor iur wai simta athaimakham. <sup>3</sup> Wajapcharan maach meewai maach akharan di chukhumjöta aadeejewai sü ich müg büürjä

meebata mag mor iurta sīi khajūajō theg jūapūim khōchkhabaadeejem, magbaawai sīi di jōoi garmua di iur deg durbabaadēmjō aag. <sup>4</sup> Mūg jēb gaaita maach ēu eepai wēnurrum aiguin thōmapha sīi warag maach mor mūg sim ūrpaita mag Ēwandamau maach athee mor iur wai sim anūmjā jūapūim khōchkhabaadeejem; magbarmua maach mor mūg dajēkhu khitūmta jūr dajēgba ich mag sīsimmkhīir. <sup>5</sup> Magaag atheeta warre Ēwandamau maach ompaawaiwe dajēgba aajem mor khīirta deejim; pari mag-tarrta pekau gaaimuata maach mūg dajēkhu khithēm. Mamū magūm āba deeu mag mor iur maachig deeb khaba deegu khap amkhīir ich Akhaarjā maachig deejem.

<sup>6</sup> Ich Ēwandamauta mag sīewai chadcha ich magaju khaphū chirum. Maachta mūig eegar agtha maach ēu ee wēnurrum aiguin maachin Ēwandam warp deelum durr nūmjōta wēnurrum, <sup>7</sup> chadcha daúacha i ooba naawai. Pari magūm āba ichdēu maachig deegu a jaau sim chadcha deegu khaphū i iek ūkha naawaita <sup>8</sup> thōjujā khīirjuba chirum. Mag mū meewiajā ichiita maach Pōr Cristo aar i dūita āba chiraimaju khaphū chirum. <sup>9</sup> Maguata, agtha mūg jēb gaai chitaju wa jōpcha i aar maju awiajā, mūig eegarweran āba i dawagaata nem waju khīirjuajem. <sup>10</sup> Ichiita maach mūg thūnūm khūnan thumaa Cristo ich pōrkhu pōm sim gaai oo sim khīirphee wētab khaba wētju. Maigta mūg jēb gaai naajeewai dichdēu i athee nem waaujerr paarjā jūr ich garmuajā agpierr deemaju.

*Cristo iekta jaaujem i dūi khōinaa amkhīir*

<sup>11</sup> Mūchdēu Ēwandam ōkhō chitūm khap, tagam khūnagjā i ōgkhawia i dau na nem khaigba waupim ugua, i iek ūkhapi aujuuta ēkhaajem. Mū mag agcha chitūm Ēwandamau wajapha mū khaphū sim, maagwai pāraujā mū khaphū nūm mua nem agchata wau chitūm. <sup>12</sup> Mag nūm

aig chan mag m̄chdēupai wir aig m̄ch thōwiata mag iekha chir̄mjā aba chir̄m. Mua mag chir̄m̄n, m̄ch mag agcha nem wau chit̄m oowai m̄ gaaimua pāach chigaa am uguata mag chir̄m; maagwai ar amachdēupai amach thō iekha n̄rrjēm kh̄nau pāach dakh̄ir m̄ ēugar khaigba iekhaawijā jaau khaph̄ amkh̄ir. Chadcha Ēwandam daar amach thāar khaigba n̄mta magba n̄mjō amachdēupain amachta thō iekhapim khōsi aajem.

<sup>13</sup> Ōrau oowai m̄ s̄i lōkōomjōta phithurg au chit̄m oojem khai, m̄ gaai mas khaba sim; m̄ mag oo n̄m̄n jāan Ēwandamau jaau simjō ipierraa am khōchgauta ōrau m̄ jāg oojem. Pari lōkōo khaba s̄i m̄ch kh̄ir ich m̄g chir̄m̄n, jāan pāachig wajaapcha i iek jawaagau.

<sup>14</sup> Cristoou m̄ch daupii aajeewaita muajā m̄chdēu nem waum khōsimpai wauba, āba i iekta m̄ch khapeenag m̄g jaau chitaajem. Mag āb maach gaaimua meetarr aawai ya maach thumaam kh̄n̄ta khēchphōbaadēmjō ajim, tag dichdēu nem khōsimpai wauba aag.

<sup>15</sup> Chadcha Cristoou thumaam kh̄n̄ kōit ud̄raa ich thōopiwia deeu iiu phiid̄jim, mag ich iek ūkha n̄m gaaimua ichdēu iiu aumam kh̄n̄nag amachdēu khōchagpierr nem wau wēn̄rraba s̄i ich atheepaita nem wau wēn̄rramkh̄ir.

<sup>16</sup> Warran muan chadcha Cristo s̄i parhoobam kh̄n̄njōpaita simp̄i chirajim, pari īs ya i iek ūkha chiraawai mua khaph̄ chir̄m, í chadcha Ēwandam Iewaa. Magua warramjō khaigba kh̄irjuba chitaawai mua chan s̄i parhoobam kh̄n̄nau iekhaajemjō ōor ēugar “Jākh̄n̄n magta s̄ierjēm” a jaauba chit̄m.

<sup>17</sup> Ya Cristo d̄iita sim wounan warr ich s̄ierjō khaba, woun chi iurigta pa s̄isimjō sim. Magbarm aigmua warr nem khaigba waaujerr kh̄irjug thum isegp̄iwiawia s̄i kh̄irjug iurta wai s̄isim.

<sup>18</sup> Mag sim̄n thum ich Ēwandamauta mag kh̄irjug iurig paap̄iimaajem Cristo gaaimua. Ich Cristo gaaimu-

ata ïchab ich dïi tag iekkhõr chukhu khõinaa wënur-  
rapinaa maachigpaita tagam khunnag jãga amjã agjõ  
Ëwandam dïi khõinaa wënurraju aai nũ a jaapi jaajim.  
<sup>19</sup> Wajapcharan Cristo gaaimuata mũg jëb gayam khunn  
thum Ëwandamau ich dïi khõinaa naapiju aai apijim, ich  
iek ùkhamam khunn pekau perdonaawia tag magumjã  
igba; pari ichdëu õor dïi mag sim khap amkhïir maragta  
mag ich iekjã jaupijim. <sup>20</sup> Magua maarta Cristoou ich jïrr  
chogpütarr khunn aawai maarta i iek jaajem khunnau.  
Magua marau i iekta maach iek gaai thawi mag num: I iek  
ùkhwia pãach khaibag irig chugpaapi jëeubat, Ëwandam  
dïi khõinaa wënurraag. <sup>21</sup> Cristo chan bïurjã pekau  
wauba khitajim; pari mag khitarra, Ëwandamau udëraa  
i thõopijim maach thumaam khunn kõit, ichta mag pekau  
wauwia chi ikhũ arrjõ; i dïi magbarmua jïrr maach dënta  
chugpaabapãaiwai pekau chukhu narrjõ nũisimkhïir.

## 6

<sup>1</sup> Mũchjã Ëwandam dïita phidkha chiraawai irua pãach  
dïi wajapha am khõsi sim mua jaau chirum chan oob  
pãrau par jügũpai ùrmiet a chirum. <sup>2</sup> Ëwandamau ich iek  
phã sim gaai jaauwai,  
“Mũchdëu ùrju arr dãicha jëeubaawai mua pũ iek ùrjim”  
a sim;  
maimua “mũchdëu õor peerdũ auju edcha jëeutarr aawai  
ũu pũ khaigpër aujim” a sim. (Is. 49:8)  
Magua ïsta pãrau irig pãach peerdũ aupi jëeumũn, ïsta  
chadcha irua pãar peerdũ auju edau.

<sup>3</sup> Mua chan bïurjã iwiir ãbam khunn dau najã nem  
khaigba wauba aajem, magum gaaimua ãbmuajã mũg  
mũchdëu jaau chitum iek isegam ugua. <sup>4</sup> Magpiju  
khãai mũch nem wau chitumpierr nem wajaphata waau-  
jem, magum gaaimua mũch chadcha Ëwandam chogkha



chitum thumaam khunnag khap amkhäär. Mueh dau aug wau chitumjã igba, muehdëu nem ig chirum chukhu aawajã magum aba, sã phithurg au chirum paarjã magum aba, sã khãu awaatjem. <sup>5</sup> Chaajö sã mueh wu thunnawajã khãu awaatjem. Muehdëu jaau chitum gaaimua öor phogdawia mu eudeejã ekhaajem; khar cárcel degjã chiraaajem; phidag theegjã phidkhaajem, maimua dau khöreu num, jäsog awat num, magum thum mua sã khãu awaatjem. <sup>6</sup> Ichab chadcha muehta Êwandam chogkha chitumjã örag khaphu apiejem: mueh büurjã un wauba chirum gaaimua, chadcharam iekta muehdëu khaphu chitum gaaimua, maach khapeen düijã khäär thüuna thumaam khunn düijã ö wajapha chitum gaaimua, mueh gaai Êwandam Akhaar wai chirum gaaimua, chadcha thäraucha muehdëu päar khösi chitum gaaimua, <sup>7</sup> chadcharam iekpaita örag jaau chitum gaaimua maimua ich Êwandam jua theegjã mueh gaai wai chitum gaaimujã örag khaphu apiejem mag mueh Êwandam chogkha chitum. Mag mueh nem agcha wau chitum gaaimuata mueh eugar iekhaajem khunn düijã sã khajap jãau char jãau numjö jürr peermiepüpigmamua mueh garmua khãupaa sãijem. <sup>8</sup> Khar am dën maach khäär onee iekhanaa khar jürr maach khãraajã iekhamaajem; khar maach wajapha ig iyüuna khar maach aaukhajã iekhamaajem. Pari par am mag iekha naawiajã mun maach Pör Cristo düita ich mug i chogkha chitaju. Chadam iek appai jaau khitaajemta am iek mag sëunemjã chitum aajem. <sup>9</sup> Thumaam khunnau mua Êwandam iek jaau chitum wajapha khaphu numta, am dën maach düi parhoobam khunn düimjöta aajerram. Thöju jur chitumjö aajemta, cha agtha am i ee purba chitum; wajap mas aajeeb mamu, chi thöo chan thöoba aajem. <sup>10</sup> Amau oowai

ökhürjuumjō chiraajeeb mam̄, onee chirum̄ta jāg chiraa-jem; amau m̄ dau aphaum̄jō oojeeb mam̄, mag chirum̄-muan jūrr ōor khapan nem jua paraam̄jō apiejem̄ta m̄g chirum̄; amau oowai m̄ būurjā nem inagdam chukhu chitum̄jō oojeeb mam̄, būurjā augchee khaugba chitum̄.

<sup>11</sup> Khodamnaan Corintopien, chadcha m̄ch thāraucha pāar khōsi chiraawai mua pārag būurjā nem meerbata jaaubarm. <sup>12</sup> M̄ch garmua chan mua būurjā pāar igbam̄ aba chirum̄, mag khāai pāach garmuata m̄ igba n̄m khai m̄ igba n̄m. <sup>13</sup> Jōoinau amach chaainag iekhaajem̄jō muan pāragjā, m̄chdēu pāar khōsi chirum̄jō pāach garmuajā ich agjō m̄ khōsi abat a chirum̄.

#### *Maachin* Ēwandam diiu

<sup>14</sup> Ēwandam iek ūkhaba thun̄m̄ khūn̄ dūi chan oob pamiet; magum̄ khūn̄ dūi chan phatkhonau phidkhaagjā oob sociokhamiet. Ēwandam iek ūkha sim, ūkhaba sim dūi āba khaba sim. ¿Pārau oowai khīchag ararag dūi ich agjōo sī? Ich agjōo khaba sim. Maach wounaanjā ich jāgta thunaabahab Ēwandam iek ūkhaba thun̄m̄ khūn̄ dūi oowai. <sup>15</sup> Cristojā pōd mepeer dūi khapeerkhaju khaba sīewai i iek ūkha durrum̄ khūnjā i iek ūkhaba n̄m khūn̄ dūi ich agjōta n̄m. <sup>16</sup> ¿Khan gaaimua āba n̄m aju aai sī, Ēwandamag jēeu n̄m sīi ōrau juau wautarrta am Ēwandam anum̄g jēeu n̄m dūi? Pāadē pāach gaaita khīirjubat: Maach m̄g Ēwandam iek ūkha n̄m khūn̄ta Ēwandam chadcha iiu sierrum̄ ag dikha naabahab, ich iek gaai jaau simjō. Ichdēu ich iek gaai jaauwai,

“M̄n̄ am ee ich jāg chitum̄ua m̄chta am Ēwandamkha chitaju,

maagwai jūrr amach m̄ phōbōrkha n̄sisiju” a sim. (Lv.

26:12; Ez. 37:27)

<sup>17</sup> Magua ĭchab ich ag iek gaaipai jaau simjō:

“Ēwandam chaar khabamug jëeujem khunn eemua öber-  
wia chaaug ërëubaadët;  
oob am dënjö mü dawag khaba maach inaaam nem wau-  
miet” a sim. (Is.  
52:11)

“Pārau magta mü ipierraa amün mua pāar auju,  
<sup>18</sup> magbaawai müchta pāar Aaikha chirsiewai pāar jürr mü  
chaainkha nüisiju” a sim Ēwandam maach Pör chi  
jua thierriu. (2 S. 7:14; 1 Cr. 17:13; Is. 43:6; Jr. 31:9)

## 7

<sup>1</sup> Magua, Cristo gaaimua khodamnaan, magta Ēwan-  
damau maach düi aju a sim. Maguata maachin nem khaig-  
bamjä müawia khüirjug khaigbamjä isegnaa dich morta  
sürkhaju aai nüm. Magnaa Ēwandam dau na pekau wauju  
ökhönaa warag i simjö wajapha ajuuta êkhaju aai nüm.

### *Corintopienau ich ipierraa arr gaaimua Pablo onee atarr*

<sup>2</sup> Keena, mü iek ürbat: mua pāar eem khunn düi ni  
ābam düijä athuucha khaba ni ābjä mua khaibag wauba, ni  
Ēwandam iek chaar khabam jaauwia ābjä mua khügurba  
chitüm. <sup>3</sup> Mua mag chirüm chan mag mua pāach düi mag  
chirüm khüirju naawaita mag chirüm abam. Müchdëu  
na pārag jaau chirarrjö chadcha müchdëu pāar daupii  
wai chitaawai, jäga akhiin müchta warag pāar aar mawia  
ich mag pāar düi chirsikham. Mag āba wënürrümua  
āba khëchju awiajä mü ich mag pāar düi chitakham,  
müch thäär eeta pāach thum phë wai chitümjö aajeewai.  
<sup>4</sup> Pārag mua büürjä nem meerba jaau chitüm, magua pāar  
gaaimua müch onee chirümjä meerba jaau chitüm. Chad-  
cha jäg pāach wajapha wënürrüm gaaimuata pārau mü  
khüir jäsenkha nümjö aajem. Müün chadcha phithurnaa  
dau augjä aaujeeb pari onee chirüm.

<sup>5</sup> Macedonia durr m̄ch barchētarr aigmua chan būurjā jua üyaa khaugba chiraajem, phithuurga aawai; m̄g iek jaau n̄m gaaimujā ōrau idēu maach khajap sīuba aajem; mag n̄m d̄i īchab chikhamnau p̄ar d̄i jāga ajuutaa jāagjem khai a khīirju chir̄m̄ aajeejim. <sup>6</sup> Pari ich Ēwandamauta ōor ōkhīirjuu khithēm kh̄unjā deeu khīirdam onee apiejeewai Tito barbaichēm gaaimua Ēwandamau m̄chjā agjō khīirdam onee apijim. <sup>7</sup> Pari mag sīi i barbaichēm gaaimuapai khaba, mag n̄m d̄i īchab ichdēujā p̄ar oothurwia p̄ar igmamua maach jūgaa-gaa jaubaicheewaita chadcha m̄ onee aadējim. I iek mag p̄arau m̄ oom khōchaaga n̄m aajem. Mag n̄m d̄i p̄achjā ōkhīirjuu naajem aajem, p̄ach aar jāg problema wai narr gaaimua m̄jā mau ōkhīirjuu chirarr ūrwia. Mag p̄arau m̄ ēugar iekhaajem kh̄un d̄iijā jūr m̄ kōit iekhaajem aajem a jaubaicheewaita warag m̄ oneeubaadējim. <sup>8</sup> Ar nacha m̄chdēu p̄arag ēsap deepūitarrau chadcha p̄ar khīir naaupiju khaph̄ chirarr aawai m̄chpa ōkhīirjuu chirajim. P̄ar chadcha khīir naaujierrab mam̄ khūchpai ajim. Mam̄ üu p̄arau m̄chdēu jaapūitarr ipierr p̄ach problema ar-reglaabarm an̄m ūrwia <sup>9</sup> īs deeu m̄chpa onee chir̄m̄. Majā mag p̄ar wajap khīir naautarr gaaimua khabam; m̄ onee chir̄m̄n, mag p̄ach khīir naabaawai deeu Ēwandam d̄i wajapha n̄isim anaawaita m̄ onee chir̄m̄. Mam̄ īs wajapha khīirjuawai chan būurjā p̄ar khaigba khabajim; wajapcharan üu ich Ēwandamauta mag ēsap gaaimua p̄ar khīir naaupijim, magbarmua ichdēu khōsi simjō amkhīir. <sup>10</sup> Ar dich khaibag gaaimua Ēwandamau maach ōkhīirjuu api sīeb mam̄, warag irigta dich khaibag thum isegpi jēeuwain i d̄i khōinaa n̄isiejem. Magbarm aigmua khandhee tag ōkhīirjuu aju. Pari ar sīi amach

khaibag gaaimuapai ökhïirjuu nũmta äsie ewag khïirjuwia Ëwandamagjã jëeubam chan pöd peerdubam. <sup>11</sup> Pãadë oobat, jãg pãar ökhïirjuu narr jũrr jãgajï Ëwandamau pãar dïi: Warr pãrau jãg woun khaigba simjã oobamjö wai naajim; pari ïs pãrau i dïi sïi par daúa ooba chi iekkhör ëudũ auwia ya arreglaapüjierram, pãachpata dïi khaigba nũm am ugua. Chadcha pãrau jãg khöckhaba narr aawai dïi khïir mas chi iekkhörjã ëudũ aujierram. Jãgbarm aig chadcha pãrau Ëwandam ökhö nũm anũm. Chadcha mag pãach oon mapim khösi narr aawai chi mag ich bãaurr ùan dïi sïerrjã mũ barju nawe pãrau i dïi sïi par daúapai oobajierram. Pãrau i dïi mũgbarmua bigaam khũũnaujã pöd pãachdëujã pãach ipaarmua jãgpim khösi narr aawaita jãg sïi oo wai naajim aju khaba nũm. <sup>12</sup> Mua jãg pãrag ësap gaai phã deepüitarr chan, jã chan sïi chi mag ich bãaurr ùan dïi sïerr appaita ayudam khöchgau khaba ni chi aai atheepaijã khabajim. Mua jãg ësap phã deepüitarran, jãan Ëwandam dakhïirjã chadcha pãrau mũ iek ùkhaju wa ùkhabaju khap amkhïir ajim. Magua mag phãawaijã, amau mũ khösi nũmũn mũ ipierraa aju a chirajim, pãar igwia mũch ödegpai. Pari mua khaphũ chirajim, pãrau chadcha mũ khösi naawai mũch ipierraa aju.

<sup>13</sup> Mag pãach garmuajã mũ khösi nũm gaaimua chadcha mũ onee chirũm. Pari ùrcha mũ onee arran, Titojã pãrau wajapha pãach ee wai naawia ïchab i khïir onee apitarr gaaimuata mũchjã onee ajim. <sup>14</sup> Tитоou pãar oon maju nawe pãar Ëwandam dïi wajapha nũm ya mua irig jaau wai chirajim. Mũchdëu irig jaautarrjö chadcha pãar ich mag wajapha nũm anaawai ùu pãrau mũ khïir naaupiba-jierram. Pãrau khaphũ nũm, mũ pãar aar chiraaeewai warm khũũn igwiajã mua sëukha nem jaauba aajeejim. Maagwaita pãar igwi mag mũch onee chirũm Tитоog jaau

chirarrjã chadcha ich ag ee öbërrjim. <sup>15</sup> Magtarr aawai mag mûchdëu jaau chirarrjõ ich daúacha oobathuurwaita pãar aarmua bëeu i onee sïeichëjim. Jãg pãachdëu irua nem khõsimjõta waum khõchgau ich dëi wajapha arr khïirju nûm dëi jãga ichdëu nem jaauwaijã pãachdëu i ipierraa naajï a khïirjubaadeewaita ichjã warag ùrcha pãar gaaimua onee sïejem. <sup>16</sup> Magua ïs chadau pãrau chadcha mûch khõsinaa mûch ipierraa ab khaba ipierraa nûm khaphu chiraawai chadcha mû onee chirum.

## 8

### *Jerusalenpien athee phatkhon phietarr*

<sup>1</sup> Ermanonaan, ïs jürr mua pãrag jaaum khõsi chirum, jãga Êwandamau Macedonia durr iglesia nûm eem khun ùu wai sï. <sup>2</sup> Aman chadcha phithuurga aadëp naab pari onee naajem. Dau apha naajëeb pari amachdëu phatkondam oo nûm eem chan mag deemaphamjã aba aajerram. Amaun paraam khun dënjõ dürrchata deenaa maimujã deem khõsita deejerram. <sup>3</sup> Amau mag deemamjã amachdëu deejü arrpierrpai khaba, amachdëu deejü arr atchata deejem. Mua mag jaau chirumun, mûchdëucha khaphu chiraawaiu. <sup>4</sup> Mag dee nûm chan muata deepi jaauwia khaba, sï amach khïrauta mag deejem. Amach garmuata, amaujã agjõ amach ermanonaan Jerusalenpien athee amach paat deejü aai nûm nû paawaita mua amag, “Pãachdëu mag khõs nûm khai, magan ùu sim” a chirajim. <sup>5</sup> Maimua chadcha muan amau jãgcha abajupii chirajim. Nacha amachdëupaita sï deum khunjö maach Pör Jesuugta wir aig amach thüsëpüjier-ram, irua nem khõsimpai wawaag. Maimuata jürr sï mua nem jawaata oo nûsijim, Êwandamau amachig api simjõ. <sup>6</sup> Maguata muan pãragjã Macedoniapien dënjõ ofrenda

deem khōsi deebat a chirum, ö ākhāragjā chukhu. Mag-amkhīir Titoogjā jaau chirum, pāar aar ich maju nawe, jāg ichdēuta nacha pārag ofrenda jūr phiepi jaubaaderr ich jāg warag thumaa āba jūr phie aumkhīir. <sup>7</sup> Pāar chadcha chi wajapham khūunau, thāraucha maach Pör Jesucristo iek ükhaag. Maach Pör Jesús iek khaugnaa iekhaa khaphu iekhamamua ag iek jawaagjā pāran chi wajapham khūunau; maimua nem wajapha waum khōchkha num dūi īchab mūchdēu pārag jaautarrjō wir aig dich khapeen kha khōchag atheejā agjō chi wajapham khūunau. Mag nem thumaam athee chi wajapham khūun aawai chamug ofrenda deepi jaau numjā dürrcha deebat.

<sup>8</sup> Mag chirum aig chan mua ajuēsta deebat aba chirum. Mag chirum aiguin sīi pāraujā Macedoniapien dēnjō dee khaugamkhīirta mag chirum. Pārau mag deebapūim gaaimua maach khodnaan Jerusalén phōbör ee aphuu khithēem khūunau khaphu aju, sīi par iekhaupai khaba, chadchata pārau am khōsi num. <sup>9</sup> Pārau ni ābmuajā meraa khaba num, jāga maach Pör Jesucristojā Ēwandam dūi āba sīerr aawai dau aphuu khaba sīerrta ich khīrau mug jēb gaai bēewia dau aphuu ajī maach gaaimua. Pari juau ogthom mag ich dau aphuu apitarran, ich magbarm gaaimua jūrr Ēwandamau maachta ich Cristo dūi āba wēnūrramkhīir ajim. Magua Cristo gaaimua maach khodkha num khūun dau aphuu oowai am dau aug khaug paraa abat.

<sup>10</sup> Mug cha mūchdēu jaau chirum athee sīi mua pāar wawim ig chirum. Naam aŋoouwe pāachdēuta nacha ermanonaan Jerusalenpien athee phatkhon phieju aphōbaadēwi chadcha phiephōbaaderr aawai, <sup>11</sup> pāachdēu deēju ayaampier agdaujō deemamua pāachdēu deēju aphōbaadeewai deem khōsi narrjō ich jāg deem khōsi deepetat. <sup>12</sup> Pārau ofrenda deewajā deem

khōsita dee n̄m̄n, b̄r̄ū awiajā d̄urr̄cha dee n̄m̄ d̄üi āba Ēwandamau aum khōsi auju. Irua maachd̄eu chukhu n̄m̄ atchajā j̄euba, maachd̄eu wai n̄m̄pierrpaita j̄eü sim. <sup>13</sup> Magba akhiin wa dich khapeenag nem deem khōchgau j̄urr̄ dichd̄eu nem ig n̄m̄ta chukhum aju. Mua p̄aar magpimapha chir̄m̄. <sup>14</sup> Mag khāai s̄ii agdaujō p̄aachd̄eu nem ig n̄m̄ta thum paraa apim khōsi chir̄m̄. P̄arau nem wai n̄m̄ j̄urr̄ warm kh̄n̄nau chukhu n̄m̄ khai, magan amag dee sim; maagwai j̄urr̄ p̄arau chukhu abarm ed amau wai n̄m̄ khai, ich agjō p̄arag deeju. Mag n̄m̄ aig s̄ii agdaujō dichd̄eu nem ig n̄m̄dam augchēba wai n̄n̄uid aju. <sup>15</sup> Cha mua jaau chir̄m̄ igwia, Ēwandam iek phā sim gaai jaauwai,

“Khōju p̄om autarr d̄en eemjā sobba, ni khōjudam b̄r̄ū autarrjā waaurwia augchēbajim” a sim. (*Ex. 16:18*)

*Tito ich khapeen d̄üi p̄ütarr*

<sup>16</sup> Mua Ēwandamag üu ajim a chir̄m̄, ichd̄euta mua p̄aar kh̄ir̄ju chir̄m̄jō Titoogjā p̄aar kh̄ir̄jupi s̄iewai.

<sup>17</sup> Mua ich Titoog p̄aar oon mamkh̄ir̄ jaubaawai üu m̄ ipierr maju aad̄ejim. Mag n̄m̄ d̄üi ichd̄eujā nawe p̄aar oon mam khōchag s̄ierr aawai ĩsin chadau irua ich daúacha p̄aar oon mam. Pari mua oowai irig petá aba arr akhiinjā, ichiita ich kh̄ir̄aujā maju s̄iejim.

<sup>18</sup> Tito d̄üi mua deeum ermano p̄üi chir̄m̄. Jāguan ĩchab m̄ug maach peerd̄uajem iek jaau gaai khit̄m̄ gaaimua mau iglesia n̄n̄uid̄m̄ ee thumaam kh̄n̄nau i ēugar wajapha ig iȳǖ aajem. <sup>19</sup> Mag n̄m̄ d̄üi ĩchab, m̄ug phatkhon j̄ur phie w̄en̄rr̄aag maar juag oomkh̄ir̄ tagam iglesia eem kh̄n̄naujā iita j̄ur aujierram. Mag phatkhon j̄ur phie w̄en̄rr̄m̄n̄ aph̄ū khith̄eem kh̄n̄nag deep-āaigau, magbaawai amaujā maach P̄or Jesuuta wajapha ig iȳǖ n̄m̄ d̄üi chadcha maachd̄eu amach khōsi n̄m̄ a khap



amkhīir. Magta mʉg ermanodam maar daumaai nʉr-rʉm. <sup>20</sup> Magba maach appaita wʉnʉrrakhiin, phatkhon dʉrrcha arrum aawai, eeu ābmua khāijā wa marau ag eem aujim aju. <sup>21</sup> Pari ābmuajā mag khīirjum uguata āba nem wajapha waujupaita khīirjuajem, Ēwandam dau na maimua sīi mʉg jēb gaai maach agdaujōpai thʉnʉm khʉʉn dakhīirjā agjō.

<sup>22</sup> Pāar aar Corintoog mʉch maba abaawai mʉch jʉrr dewam ermanodamta agjō am daumaai pʉi chirʉm. Jājā agjō ichdēu nem wajapha wau khitʉm gaaimua mua i khaphʉ chirʉm, jāan ermano chaardamau. Magʉm ĩs charā ichdēujā ya pāar wajapha wʉnʉrrʉm khaphʉ sīewai ũrcha irua pāar oom khōchkha sim. <sup>23</sup> Ābmua khāijā Tito igwia pāachig, “ĴJā khaiuma?” abaawai, jʉrr mʉ igwia, “Jāan Pablo khaperau, pāach juag oom khōchgau i dʉi āba phidkhaajem khabahab” abat. Wa jʉrr i khapeen ar i dʉi numí wʉtum khʉʉn igwia khāijā, “ĴJākhʉʉn chijā khʉʉnauma?” abaawai, “Jākhʉʉnan mau Macedonia durr iglesia nʉnʉidʉm eem khʉʉnau jʉr auwia pʉi-tarr khʉʉnau” abat, “Ĵchab wajapha maach Cristo iek ig iyūʉ aajem khʉʉn.” <sup>24</sup> Ermanonaan Corintopien, chamʉ khʉʉn wounaan pāach aar bardʉtkhaimaawai, pāachdēu am khōsi nʉm chadcha amach daúacha oomkhīir, am dʉi wajaphanaa am jāsene abat. Pārau am dʉi magmʉn, magan mʉg Macedonia ee iglesiapierr thumaam khʉʉnauta pārau mag am khōsi nʉm khakhapdō aju, pāachdēu mag amach dʉi wajapha atarr jaauthurtarr ũrwia. Mag amʉn magan mʉjā ĩchab parcha onee khaba abarm pāar gaaimua.

## 9

<sup>1</sup> Ya mʉchdēu pāar khaphʉ chiraawai, ermanonaan athee ofrenda deemkhīir chan tag pārag phʉʉrba jaaju

chukhu chirum. <sup>2</sup> Mua khaphu chirum, pārau pāach khīrauta ermanonaan juag oom khōchkhaajem. Jāg num aiguin chadcha mua pāar thō chitum. Mag gaaimua ya ante mua Macedoniapienag jaau wai chirum, naam aŋoouwe pārau ofrenda jur phiewi aphuum khuum athee deepim ig narr. Mag, jam Acaya durr pārau mag khīrju num ūrwia mau Macedoniapienaujā ich agjō khōchkha thunnarram. <sup>3</sup> Ya mua pāar amag wajapha jaau wai chiraa-jeewai muchcha maju nawe is mua pāar aar mukhuum ermanonaan pūibapūim, chadcha pāachdēu ofrenda deep-ūiju ag nawe sīi khīir khaug wai naamkhīir. <sup>4</sup> Magba akhiin, muchcha pāar aar barm ed Macedoniapien khāijā mū dūi mawi agtha chukhu num oobaimawai, sīi sēukhata pāar ēugar mag chirarrjōo aju. Magbaawaijā, jāga aag agā? Magan pārau wajapta mū khīir naaupiwia pāachjā dūi khīir naaju, khani mag much khīir naaupibajupii awiata mua pāar ēugar amag mag jaaujerr aawai. <sup>5</sup> Pari magam uguata mua much nawe mukhuum ermanonaan pūi chirum, pārau agtha ofrenda dūrrcha pāachdēu deēju atarrjō chukhu num khai, dūi pāar juag oomamkhīir. Maagwai mū baarwaijā ya sīi khīir khaug wai naaju. Pari mag chirum chan mag ajuēsta deepiba, sīi pāach khīrauta deepim khōsi chirum.

<sup>6</sup> Pārau khaphu num, jāga aajē nemjīir jīirwai. Būruu jīirtarr khai, paarpaawaijā ich agpierrpai būruu aajem. Dūrrcha jīirtarr khai, paarpaawaijā ich agpierr agjō dūrrchata aajem. <sup>7</sup> Maguata mag ofrenda dee num aigjā ich agjōta sim. Thumaam khūnau wajapha khīirjuwia khaphu aju aai num, khachpaita agdaujō deemaju aai nu. Pari ich Ēwandamaujā mag deem khōsi dee num khūnta daupii aajeewai mag dee num aigjā bigaam khūnau ajuēs deepi naawaita mag deegpamjā aba, ni sīi khīir mor chigpaijā deēju aai khaba num. <sup>8</sup> Pārau magta

amun, Ēwandamaujã pãrag nem wajapham pöm deewia maimuajã khäärpierr dürrchata deejü, pãachdëu nem ig nũmdam paraa amkhäär, mag dürrcha wai naawai jürr bigaaum khũũndamau mag chukhu nũm khũũnagjã agjõ dedee amkhäär. <sup>9</sup> Magũm jaauwia Ēwandam iek phã sim gaai,

“Ar chadcha ich khapeen athee nem wajapha waujem khũũnaun aphũũm khũũn düijã ö ajaugta aajem” a sim.

Maimua ichab, “Chi ö wajapha nem dee sim khũ chan augchëbam, mag ö wajapha amkhäärta ich Ēwandamau jürr irig dürrcha deejewai” a phã sim. (*Sal. 112:9*)

<sup>10</sup> Ich Ēwandamauta nemjäär jääramkhäärjã maachig nemjäär dau deenaa nem thum maadëu khoojemjã deejewai, ichdëuta ichab nem wajapha wawaag pãrau nem iigwaijã deeb khaba deejü. Mag nem deem khõsi dee nũmta nemjäär jäärwia bãaumamjõ warag ürpapag maju, mag oowia warag ofrenda deem khõsi dürrcha deemkhäär.

<sup>11</sup> Päär magta wënũrrũmun, pãachdëu nem wajapham ig nũm thum wai naawai, jürr pãach khãai aphũũm khũũnag dürrcha deegjã dürr aju. Maagwai pãrau mag ofrendadam maar gaau deepüi nũmjã marau ermanonaan Jerusalem-pien aar deebaimaawai ag paar amau Ēwandamagta üu ajim aju. <sup>12</sup> Pãrau ofrenda deepüi nũm marau am athee arr nũm chan sãi amau nem ig nũmdam deeimaagpai khabam; mag am aar ofrenda deen mamjõ deen ma nũmua ichab amag Ēwandamagjã magũm nemdam paarjã üu ajim abat a jawaanta maar wët naabahab. <sup>13</sup> Pãrau mũg ofrendadam amachig deebapüim gaaimua amau khaphũ aju, chadcha pãraujã Cristoou maach peerduajem iek gaai jaau sim ipierraa nũm. Mag nũm düi ichab pãraujã pãach garmuata amag mag ofrendajã dürrchata deepüim

khōsi deepūi n̄m aawai, pāach kōit Ēwandamagjā ūu ajim awia <sup>14</sup> warag amau pāar kōit irig jēeuju ūu pārag amach juag oomkhīir, mag khīirjugdam deetarr jūrr. <sup>15</sup> Magua m̄chdēujā Ēwandamag ūu ajim a chir̄m, ich Chaai regalo wajapham khāaijā wajaug atcha simta deetarr kōit. Sīi irig ūu ajim aajem, ag khāai wajapcha jawaag tag iekhaju khaugba aawai.

## 10

### *Pabloou ich iek theeg sim jaautarr*

<sup>1</sup> M̄n̄n Pablota pāar dūi iekha chir̄m. M̄ pāar dūi meeukhajā meeukhaba, sīi Cristoou api simjōta ithūu pārag iekha chir̄m. Am iek mag pāar ōkgauta pāar dūi āba chir̄m aiguin sīi imaa chit̄m aajem; pari jūrr warp-mua ēsap phā deepāaiwaita pārag iek theeg iek khēghkata jaaupāaijem aajem. <sup>2</sup> Am iek m̄ mag Cristo igar khaba chir̄mjō chit̄m an̄m, mam̄ oob am iek aseksmiet. Pārau m̄r̄ug maḡm iekta jaum̄n pāach aar baarwai maḡm kh̄n̄n dūi oowaijā sīi par iekhaupai chan mua chan am ōgkhabaju chir̄m. <sup>3</sup> Maachin chadcha thum āba wounaankha th̄n̄m; mag naab pari mua chan Cristo iek serbiibag pheejem kh̄n̄nagjā sīi m̄ch iekhaupaita meeurrau sīuba aajem. <sup>4</sup> Mua jiernem wai chir̄m chan sīi m̄g jēb gaaim jiernem khīir khabam. M̄ jiernemen ich Ēwandam jua theegau. Mag Ēwandam jua theegauta muan par am jāg amach khīirjug khaug thōwia maach peerd̄ajem iek wau iekhaajemjā m̄ch garmuata pōd-p̄p̄ūi aajem. <sup>5</sup> Maimua thumaam kh̄n̄nag khap apiju, ar amach khīirjug khaug thōwia iek theeg n̄m aajem kh̄n̄nau chad khabam iekta jaau n̄m. Magbaawai pōd amau mag amachdēu sēukha nem jaau n̄mta chadam iek gaai th̄ju khaba n̄isiju. <sup>6</sup> Ya magbaawai ar pāach pekau isegwia chadam iekta wajapha ūkha n̄isim ee

iwiir ābam khūunau khāijā amach khaibag pūaba nūmun, muan jerrba ikhūaba iekhamamuata khajapham jiernem dēnjō am gaai mas deēju chirum.

<sup>7</sup> Pāach daúgpai chan ooba pāach khūgurpimiet. Āb-mua khāijā iita chadcha Cristoou jūr autarr a khīirju sim khai, magan īchab khaphū aju aai sim, mūjā agjō Cristoou jūr autarrkha chirum. <sup>8</sup> Khar pāar daar mua mūch thō iekha chirumjōo aajem, maach Pōr Jesuu juapá deetarra ig iyūu aawai. Mag irua mūrūg juapá deetarra chan sīi pāar khaibag waumkhīirjā khaba, warag mūchdēu jaau chirum gaaimua ich iekta khaugamkhīir ajim. Chadcha mag iekhawiajā mū chigaa aju khaba chirum, mūchta thōba Cristo jua theegta thō chiraawai. <sup>9</sup> Oob pārau sīi mua pāar jāphierrpiegta ēsap gaai jāg phā deepāajem a khīirjumiet. <sup>10</sup> Am iek mag ēsap gaai aawaita mua sīi pārag iek khēgkha phā deepāajem aajem; pari mag chirum pāar dūi khīircha oowai chan būurjā magba ni ābmuajā ōgkhabaju ayaa chirumta jāg chirum a jaaujem. <sup>11</sup> Pari chi mag iekha simuan khaphū aju aai sim, ich jāg mau warpmua par iekhaupaijā jaaupūinaa ēsap gaaijā mūchdēu jaaupūi chirumjō, ya khīircha pāar dūi āba chiraimaawaijā ikhūa iekhabaju.

<sup>12</sup> Chadcha mua chan ar amach wir aigpai thōojem khūun dēnjō wir aig mūch thōba chitum. Pari mag amachdēupai amach thō nūmua amach lōkōomjō nūm chan khaugba nūm. <sup>13</sup> Chadcha mua mūch thō iekhamjō chirumun, āba Ēwandamau mūchig phidag deetarrai wau chitum igwiata mag iekhaajem. Mua mag am dēnjō chikham phidagta mūch dēnkha aumaajem wounjā khaba chitum. Ēwandamau mūchig jaaumampierrpaita nem wau chitaajeewai ichdēuta jam pāar aarjā ich iek awaan mapibaawai pāar aar jaauthurjim. <sup>14</sup> Mag ichdēuta mūrūg ich iek pāar aar jawaan mapitarr aawai agtha pāar

khīir okhooba chirum. Pāadē khīirjubat, ¿khaíuta nacha pāar ee Cristoou maach peerdu aaujem iek jaauwimajī? ¿Mūchdēu khabajī? <sup>15</sup> Mua chan chikham phidagta mūch dēnkha auwia jūrr mūch gaai thū auba, ni sīi chikham-nag pāar ee phidkhapimaaugaujā khabam; mamū ichiita pāar eeta warag phidkhaju khīirju chirum, jāg pāachdēu Cristo iek ūkha nūm gaaita warag ubū paaukhamamkhīir. <sup>16</sup> Mag nūm dūi ichab pāar nūm aigmua warag atag maach peerduajem iekta jaau nūmua aaidapūim khōsi chirum. Pari mag jaaju awiajā ya chikhamnau jaautarr khūn ee chan tag jaaubaju; magba akhiin amau jaauwia ūkhatarr khūnta jūrr mua mūch thōwi mūch dēnkha athamaju. Pari Ēwandam iek phā sim gaai jaau simjō,

<sup>17</sup> “Ābmua khāijā ichdēupai wa chikhamnag khāijā ich thō iekhapim khōsi sim khai, magju khāai maach Pōr Ēwandamagta ich thōpibá ich nem wajapha wau sim gaaimua.” (Jr. 9:24)

<sup>18</sup> Dichdēupai dich igwia nem wajapha waaujem a jaau nūm chan būrjā baleeba sim; mag khāai ich maach Pōr Ēwandamauchata maach kōit mag simūn chadcha balee sim.

## 11

<sup>1</sup> Mūg mū iekhabaadēm nau lōkōom dēnjō pāach jū-gaag khaba khāijā iekhabapūimjā pārau warag sīi mū iek ūrkhiin ū akham. <sup>2</sup> Ēwandam dau na chikhamnag pāach khūgurpimaugau pāach dūi mū nem anem chitaawai muan pārgan, āba ūirau ich jaai auju dūipai iek dee wai simjō Cristo dūipaita nūisit a chirum, mag ich dūipai naawai pekau chukhu arrjō pāach ich aar phē aumkhīir. Pārau magta amūn mūchjā dūi onee chiraju maach Pōr Jesucristo na. <sup>3</sup> Mua chan warrgarwe nemkhōriu Evaag sēukhawia khūgur autarrjō pāarjā agjō sīi parhoobam

khunnau nem jaau num ükham khöchgau uduraa pãach khügurpiwia jürr pãach khüirjug äba Cristo gaai khüirju numta isegpimapha chirum. <sup>4</sup> Jäga jäg parhoobam khunnau pãachig Jesús igwia i iek jaau num anumta mua jaau-jemjö khaba warag chaurta jaau numjä pärau magumjä aba ükhanaa, Ëwandam Akhaar mua jaautarrjä wai numta makhunnau jürr i igwia chauraa jaubaicheewai majä ükha nu. Magnaa ichab jäga jäg maach peerduajem iek anumjä chadcha agjöjä khaba simta pärau büürjä magumjä aba uduraa pãachig jaauipi nu. <sup>5</sup> Amachdëupain amta Jesuu jur autarr khun chaar aawai mu khäijä ürpai num anaawai pärau amau nem jaau numta ükha naabma; pärau am düi mag naab pari mu chan am khäyau sï eegpai khaba chirum. <sup>6</sup> Tale sï iekhaju aig chan nem meu khaug khäijä khaba chirum; pari mag awiajä Cristo iek jawaag chan amjö khaugba khaba chirum. Mua jaau chirum ürwia ükhatarr khunnauta jaauju aai num, chadcha mua jaau khaphu chirú wa jaau meraa chirú.

<sup>7</sup> Mua oowai, jäg pãachta Ëwandam düi wajapcha naamkhüir mächta dau aphuu parhooba phidkha khitu-mua sï ich jäg jëeujä jëeuba maach peerduajem iek jaau chitarrau warag mächdëupaita päar khaibag waubarmjö ajim. <sup>8</sup> Chadcha sï ich jäg par pärag jaau khöchgau dewam iglesia eem khun jua eem phatkhonan mua aujim chadcha, mag athaawai jürr päragta jëeuba aag. <sup>9</sup> Mu jam päar aar chiraawai iwiir äbjä mua nem ig chirum gaaimua jürr dau aphuu aba aajeejim, ermanonaan Macedoniamua bëetarr khunnau mua nem ig chirarrjä murug deechëtarr aawai. Mu ich magta chitumta, mua chan sï mächig nem deepim khöchgau jürr bigaaum khunta amachdëu nemdam ig numjä chukhu apimapha chitum. Mu ich mag chitaawai mug atagjä ich mag chitaju, büürjä päar jua eem nemdam jëeuba. <sup>10</sup> Pärau khaphu num, mua

chadcha Cristo iek chaarta jaau chitum. Mag chitaawai khaphu abat ichab, abmua murug, “Cristo iek jaau chitum paar phatkhon jeeub khaba jeeubá” awiajã mua chan jeeuba ich jãg parta jaau chitaju. Much khirauta mag jaau chitaawai muchin onee chirum, phatkhon jeeuba awiajã.

<sup>11</sup> ¿Pãrau khĩirjuawai amau jaau numjõ pãar oomaugauta mua mag pãar phatkhonjã aubam a iekha chirú? Mag khabam. Êwandamau khaphu sim mua chadcha pãar jãsene chitum.

<sup>12</sup> Pari mua ichiita ich jãg phatkhon jeeujã jeeubata õrag jaau chitaju. Magba Cristo i jaau chitum paar mua am dẽnjõ jeeukhiin, magan mag oowai am onee aju, ya amach phidkha numjõta muchjã phidkha chirsim awia.

<sup>13</sup> Pari jãkhuun am jãg wẽnurrum chan ich Jesuucha ich iek jaaumkhĩirjã jãr auba arrrta sũ amach iupaita mag jaau wẽnurrum; mag numta jãg õor khũgur wẽnurrarem. <sup>14</sup> Chadcha ich dõsãt chaarjã Êwandam chog khĩir thegwia jãg nurrarjẽewai, chi wounaanjã jãg wẽnurrum oowai maach dauderraa aju khaba num. <sup>15</sup> Ich chi mepeerjã í mag sierraawaita i igar thunum khũunjã õor wajapham khũnkha wẽnurraba aajeeb, dich khapeendampai khũguraag. Pari mag nurrjẽem khũnan, amach jãg nurrjẽem paar Êwandamau am gaai jua khũabaju.

*Cristo gaaimua Pablo dau aug waaujerr*

<sup>16</sup> Na muchdẽu jaau chirarrjõ ũwaai pãrag mag chirum: mu chan lõkõo khaba chirum. Pari pãachdẽu oowai mu lõkõomjõ chirum khai, magan warag idẽu lõkõomjõ mu iekhapibat; lõkõom khũun dẽnjõ wir aigpai mua much thõ iekha ookhim. <sup>17</sup> Mag much thõ iekhaagpam chan maach Põr Jesucristoou murug mag iekhapi siẽwaita mag iekhaagpamjã aba, sũ much lõkõomjõ iekha chirum gaaimuata mag iekhaagpam. <sup>18</sup> Jãg õor khapan



sī amach nem wau n̄m igwiapaita amach thō n̄mjō muajā m̄chdēupai m̄ch thōk̄him. <sup>19</sup> Pāran chadcha p̄r ōph̄erm kh̄uun aawai nem thum khaph̄u s̄sid̄um; pari mag n̄mta magbamjō j̄urr lōkōo khith̄eem kh̄uun iekjā ūrm khōsita ūrnaa <sup>20</sup> ar sī pāachta j̄urr amach chognaan khapim khōsi aajem kh̄uunagjā pārau būurjā magum aba aajerram. Ar sī pāach thachdam wai n̄mjā thum khōp̄ūinaa warag nem j̄eujem kh̄uunagjā magum aba pāach khūgurmaajem kh̄uunagjā pārau būurjā magum aba n̄m. Ar amachta chi p̄rnaan awi pāach serbiibag p̄heejem kh̄uunagjā magum aba, maimua pāach d̄ai mag n̄m kh̄uunaupai amach iek ūkhamkh̄iir pāach ph̄armam kh̄uunagjā pārau būurjā magum aba aajem. <sup>21</sup> Chadcha mag iekhaju chigaa chir̄um; pari mua oowai m̄chigp̄ain atcha ithūuta p̄arag iekhaajeejim.

Pari amau amachta Jesuucha j̄ur aujim awia amachta thō n̄m khai, magan muajā īchab m̄ch thōju aai chir̄um. Mag iekhabap̄ūim aig chadcha lōkōomjōta m̄ iekhabap̄ūim. <sup>22</sup> Pari amau amachta ebreonaan meu iekhaajem awia amach thō n̄m khai, muajā agjō iekhaajem. Amta israelnaan khai magan m̄jā ich aruu. Amjā jōoi Abrán khararr ag chaain ewagam kh̄uun d̄en khai, m̄jā īchab i chaain ewagam kh̄uun bi eem̄u. <sup>23</sup> ¿Amta Cristo chognaan anú? ¡Ih! M̄ chará am kh̄aijā Cristo chog chaarcharau. Mua khaph̄u chir̄um, mag iekhabap̄ūim aig lōkōomjōta m̄ iekhabap̄ūim. M̄chta am kh̄ayaujā ūrcha phidkhawia chit̄um; Cristo gaaimua am kh̄aijā m̄chta ūrcha cárcel deg mawia chir̄um; wajap j̄ugad khierrjā khoodaar chit̄um; m̄uun am kh̄aijā thōjuuta wau chitaajem, Cristo athee m̄ch mag chit̄um gaaimua. <sup>24</sup> Judionaanau w̄m cinco sī m̄ w̄ th̄un̄u-jem. Mag w̄ n̄mp̄ierr j̄üap ahaugmamua amach i aawai treinta y nueve aadeewaita tag w̄ba ich maigpai s̄iujee-

jim. <sup>25</sup> Biek thärjup sīi paau mu pogwu thunnaujierram; biek āb mokoujā mu bar wai nuu awi ya mu thōobapūimpīi ajierram. Biek thärjup khōowia chirum biekkha chitumua; mag chitumua peer thōwia chirum. Biek āb charā mag khōo ūrr chitumua khāaim āb ěntēr sīi dō eepai khēuwia edaarjā ich mag dō eepai āspa chirajim, phūas ee dōjār. <sup>26</sup> Biek khapan biekkhawia chirum; pari mag biekkha chitumun thōjuuta jur chitumjō aajem: dōsīg ee khodjōrrōmua, khar sīi nemjīgmien dūi thēeuwai, mūch meeunau, mūch meeun khabam khunnaujā agjō sīi maach khaibag waum ig numua peer thōwi chirum. Khar īchab phōbōr eejā ōor phogdūbaadeewai, sīi ōor chukag ee chitumua, phūas ee chitum aig maimua sēukha sīi amach iupai jāg Cristo iek ūkha num anum khunnaujā agjō maach thōjuuta ēkhaajerram. <sup>27</sup> Mūta mūg chitum aig wajappa phithurg auna dau augta wau chitaajeeba. Biek khapan būurjā khāijā khāiba sīi dau khōreu ēe chirajem; jādaūajā masnaa ōbichagjā jēedu khitaajem; biek khapan sīi Ēwandam athee nem waum khōchgau wajappa jīchagaujā masnaa khajūadam atheejā dau aphuu khitaajem.

<sup>28</sup> Pari magum gaaimua mag dau aug wau khitaajeeb mamū, pāar chi iglesia ee thum chi ūkha durrum khunta ūrcha ed ēepierr khīirju chitaajem. <sup>29</sup> Mūch mag chitaawaita āb khāijā Ēwandam iek gaai ubu khaba oowai mūchta ōkhīirjuu aadeejem; āb khāijā deum khunnau pekau ee burrpiewain mūchta gaai machaaga aadeejem. <sup>30</sup> Mūchpaita wir aig am dēnjō ig iyūu aju akhiinjā, mūchta wajappa chirum aju khāai, warag mūch serbiibagta jaaju aai chirum. <sup>31</sup> Ēwandaman thumaam khunnauta ich mag thō iekhaju aai sierrum. Ichpaita īchab maach Pōr Jesucristo Ayau; magua irua khaphu sim, mu mag iekha chirumjā būurjā sēukhabata iekha chirum. <sup>32</sup> Phōbōr

Damasco anum ee mæ udthuurwai rey Aretaau guber-  
nadorrag jaaubaawai jürr chi guberndorrau judionaanag  
phöbör duubjem ee puertdi nænuidampierr mæ thuapi-  
jim, mæ pær awaag awia. <sup>33</sup> Pari üu maachjö Cristo igar  
num khunau mag khaug athaawai kolaauhi gaai jügadau  
jükhanaa warre chi phöbör igaau daaugajär mæ eeg jiir  
burpüjierram. Mag, am jua eemua üu mæ peerdüjim.

## 12

Ëwandamau Pablo khäaipei auwi iek jaautarr

<sup>1</sup> Iin chadcha dichdüpai wir aig dich thö iekhaawai  
chan üu khaba sïejem, pari mag num äba mua pärag nem  
jaauju aai chirum. Maan ich maach Pör Jesuuchata mæ  
khäaipei auna mæchig oopinaa jaaumatarrta jürr pärag  
jawaagpam. <sup>2</sup> Mua woun äb khaphu chirum, magua ichab  
Cristo iek ükhaajem. Ya catorce años sim mag woun ich  
Cristooucha ügthar khäaipei autarr. Mag woun mæchpaiu,  
pari mua khaugba chirum mæ ich mæg dau daauta mæ  
arrjï wa sïi mæ akhaarpaita arrjï, mua khaugbam; äba  
ich Ëwandamaupaita khaphu sim. <sup>3</sup> Pari chi chadcha  
aan chadcha mæ arrjim; maata chadcha cha mæch iyüü  
chirumchata irua mæ arrjï wa sïi mæ akhaarpaita arrjï,  
mua khaugbam; äba ich Ëwandamaupaita khaphu sim.  
<sup>4</sup> Mag mæ ügthar arrwia mærug nem khïir pogkhe jaauma-  
jim ich igwia, mamæ mag ichdü jaautarr iek mæg eegarm  
khunag büürjä jaupibajim. <sup>5</sup> Sïi bigaam khunnta  
mag warrtarr akhiin mua i thö iekhaju aai chirakham;  
mamæ mæch arr aawai mæchdüpai chan pöd mua mæch  
thöbam. Magju khäai mæch igju akhiinjä sïi warag mæch  
serbiibagta ig iyüü aju aai chirum. <sup>6</sup> Pari mua mæch  
thö iekhakhiinjä, lököo chiraawaita mag iekha chirumjä  
abaju, chadcha udthurtarrta jaau chiraawai. Pari ichiita  
mua mæch thöbam; magba akhiin mag ügthar udthurtarr

aawai m̄chta ūrpai chirum aju bigaauum kh̄unau. Pari magju kh̄ai m̄ch nem wajapha wau chitum gaaimuata m̄ jāsene aju khai m̄ jāsene abat. <sup>7</sup> Mag Ēwandamau ichd̄eu m̄chig nem oopitarr gaaimua wir aig m̄chd̄eupai m̄ch th̄om uguata juau ogthomj̄o ʔd̄araa d̄os̄atag m̄ d̄ai m̄gpiwi miuta khagthugp̄p̄ūkhamj̄o agua dau aph̄uu chitaajem. <sup>8</sup> Ya biek th̄arjup maach P̄or Ēwandamag j̄eewia chirum, agua m̄g m̄ch dau aph̄uu chitaajem chugpaap̄ūimkh̄iir. <sup>9</sup> Pari mag ichig j̄eewai warag s̄i m̄r̄ug, “M̄ p̄ d̄ai ogd̄aba chitabahab, mua p̄ kh̄osi chitum. J̄ag kha th̄ūumj̄o n̄m gaaimuata m̄ch juap̄a ōrag oopiba aajeeb” a iekhaajem Ēwandamau. Ichd̄euta m̄ mag wai s̄iewai ūuta j̄ag m̄ serbiiba chitum, m̄ch mag chitum gaaimua warag Cristo jua theegta ōrau oaju aawai. <sup>10</sup> Magua m̄g m̄ch serbiibanaa kha th̄ūumj̄o chirum āba, onee chiraaajem, ōrau m̄ch kh̄iircha iekha n̄mj̄ā igba. M̄chd̄eu nem ig chirum chukhu awiaj̄ā magum aba, ōrau m̄ch p̄r auju ēkhaajemj̄ā igba, Cristo gaaimua m̄ch dau aug wau chitum āba m̄un onee chiraaajem. Wajapcharan m̄un ar kha th̄ūumj̄o chirum aigta Cristoouj̄ā warag m̄ juap̄a j̄agpi simj̄o aajem.

*Pabloou Corintoom iglesia kh̄iirju n̄m aajerr*

<sup>11</sup> Amau j̄ag m̄ ēugar khaigba iekha n̄m ūrwi p̄rau m̄ igwia wajapha ig iȳuu aju aai naajim. Pari magarrj̄ā p̄rau būurj̄ā magbajierram. Mag p̄ach warag s̄i kh̄iūu arr gaaimua p̄achd̄euta m̄r̄ug mag iekhapi n̄mj̄o aawai chadcha mua l̄ök̄oomj̄ōta m̄chd̄eupai m̄ch jaau chirum. M̄un chadcha baleeba chirum, pari mua ooba chirum, khan gaaimua j̄ag amach iupai amta ich Jesuucha j̄r autarr kh̄un charau aajem kh̄un m̄ kh̄yauj̄ā ūrpai aju aai n̄. <sup>12</sup> P̄ar aar chiraajewai phithurg au khitum āba, maach Ēwandam iekta ogd̄aba jaau j̄ed̄u khitumua

i jua theegau mua ðor dauderraa nem waaujerr gaaimua merag chukhu pãrau m̄ chadcha Jesucristo i jaaujemkha chirum khaphu naajim. <sup>13</sup> Āba mua pãar ee aubajimjõo ar-ran, tagam iglesia ee arrjõ khaba pãar jua eem nemdamta mua büürjã aubajim, eeu dëgölp m̄ gaaimua jürr pãachta augchëm ugua awia. Mam̄ jãg pãach jua eem nem auba aajerr paar pãachdëujã d̄i m̄ jaajuu khaphuanaa warag dürrchata párag jëeupütarr amuan pãrau m̄ jäsenecha khãijã wai naakham.

<sup>14</sup> Deeu pãar oon maag athee ya m̄ nem thum khïir khaug wai chirum. M̄g petamua ya biek thãrjupam̄u pãar oon mam. Maadëu khaphu n̄m, chaainau amach dënnaan athee phatkhon j̄rba chi dënnaanauta amach chaain athee nem inagdam j̄urjeewai, m̄g maaujã pãar juadam eem phatkhon chan mua igba pãachchata m̄m̄n igmam, pãarta m̄ch chaainjõ wai chitaawai. <sup>15</sup> M̄chdëu wai chirum thum mua gastaam khõsi gastaawia pãar daupigau m̄chjã m̄g pãar chogkha chitumua warag eeg pawiajã magumjã igbaju. Pãach garmua m̄ d̄i magcha khaba awiajã m̄ch garmuata ürcha pãar daupii chirum.

<sup>16</sup> Pãrau pãachdëujã khaphu n̄m, m̄rug nem deem khõchgau jürr pãachdëu nem ig n̄mta chukhu khaba aajem; pari magum āba am iek mag s̄ita mua pãar khūgur aujim aajem, m̄ch atheeta jãg phatkhon j̄r phiepi chirajim awia. <sup>17</sup> Mag khai magan ar mua pãar aar ðor pütarr kh̄m̄n gaaimuata mua pãar khūgurjima. <sup>18</sup> Titoogta mua pãar oon mapijim, dewam ermanodam d̄i. ¿Magan Titouta pãar khūgurjĩ? Mag khabajim; Tito m̄ d̄i maach numiim kh̄m̄nau chan ni ābmuajã maach khapeen khūgurju khïirjuba aajem. Maach numiin maran ābam khïirjugpaita wai n̄m. <sup>19</sup> Pãrau khïirjuawai s̄i mua iek thierrkha chirumpii khãijã aju; pari mag khabam. Mua khaphu chirum, m̄ chadcha Cristo dënkhanaa ich Ēwan-

damaujã m̄ iek ũr sim; magua m̄ pöd sëukhaju khaba chir̄m. Cristo gaaimua khodamnaan, mua m̄g m̄chpai jaau chir̄m̄n, Ēwandam iek gaai warag ub̄ naapim khõchgauta mag jaau chir̄m. <sup>20</sup> Mua khĩirju chir̄m̄n, m̄chd̄eu p̄ar ooimam khõsi chir̄mjõ ooimabajuuta khĩirju chir̄m; wa magbam khai j̄urr m̄ch khãijã p̄ar j̄ugaag khaba khãijã iekhabaimawai p̄arau khõchkhabaju khãijã khĩirju chir̄m. Mua khĩirju chir̄m agjõ eeu d̄egõlp p̄ar ee agtha dich khapeen d̄ui khãijã iekkhõr wai naaju, chikham nem khãijã dich d̄en apim khõsi th̄n̄m, meeukha khãijã n̄n̄id̄m, dich khapeen khãai iek theeg ũrpai aju khãijã ěkha s̄sid̄m, chikham ěugar khãijã sëukha nem ĩgkha n̄m, s̄i chikham jaau n̄m, dichpai thõ iekha n̄m maimua s̄i pappierr th̄n̄mjõ khĩirjugjã āba khaba s̄sid̄m khãijã khĩirju chir̄m. <sup>21</sup> Mua agjõ khĩirju chir̄m ĩchab, eeu d̄egõlp p̄ar gaaimua khãijã Ēwandamau m̄ch khĩir naaupiju. Mag am̄n magan ar nawe pekau ee n̄mta jãg maad̄eu nem waumapham wau n̄mjã b̄urjã p̄abanaa, amach õor khabam d̄uijã parhooba khapesnaa maimua warr amachd̄eu nem khaigbam waaujerrjã ogd̄uba agtha wau w̄n̄rr̄m kh̄n̄ gaaimua Ēwandamau m̄ wajappa b̄epiju.

## 13

### *Pablo salud ābmiecharam*

<sup>1</sup> M̄g petamua ya biek th̄rjup p̄ar oon mawia chiraju. M̄ barimaawai p̄arau iek ěuduag wai n̄m khai, chi ootarr kh̄n̄ numí wa th̄rjup khãijã n̄m dakhĩirta jaaubat. <sup>2</sup> Ar nawe pekau wautarr kh̄n̄nag maimua thumaam kh̄n̄nagra mua ũwaai p̄aba jaau chir̄m, ar ābmiecha p̄ar oothuurwai m̄chd̄eu jaau chir̄rjõ: m̄mta ũwaai p̄ar aar barju atheen, mua chan p̄ar d̄ui ithũu iekhabaju. <sup>3</sup> Cristoouta m̄r̄ug iekhapi sim khap am

khōsi naawai maigta pārau khaphu aju, chadcha ichdēuta mūrūg iekhapi siewaita mū mag iekha chirum. Pārau Cristo khaphu num, í mag sīi kha thūuta sierrum khaba aawai irua chadchata pārag ich juapá oopiejem. <sup>4</sup> Amau i thōowain chadcha juapadam theegjā chukhumjō pa gaii úduraa ich meerphēpijim; pari magtarran isin jūr ich Ēwandam jua theegauta phiri auwia iiu siejem. Jāg kha thūu úduraa ich meerphēpitarrjō mūchjā agjō kha thūumjō ithūuta pārag iekha chitum; pari agtha khaigba wēnūrraajem khūnag ikhūaba iekhaagan nem khīir ubag chirum, Ēwandam Cristo phiri autarr ag juapaata wai chiraawai.

<sup>5</sup> Pāachdēupai wir aig wajapha pāach oobat, pāachdēu Cristo iek ūkhatarr gaii agtha uba num khap aag. ¿Pārau khaphu naabá chadcha Cristo pāar thāar ee sim? ¿Wa ūkhaba numta sīi par iupaita i iek ūkha num aajēwa? <sup>6</sup> Muan pāragan, jāg pāachig ikhūaba iekha chirum gaaimua íchab mūchta chadcha Cristo dēnkha chirum khaphu apim khōsi chirum. <sup>7</sup> Pari mag ikhūaba iekhaju a chirumjā, pāar chadcha Ēwandam dūi ūu wēnūrrumun, nem wajaug khērūm. Ante pāach i dūi ūu wēnūrramkhīirta warag mua pāar kōit irig jēeu chirum. Pari mag jēeu chirum chan pāar ūu wēnūrrum oowia jūr mūch ēugarta bigaaum khūnag wajapha ig iyūu amkhīir khabam. Mua mag Ēwandamag jēeu chirumun, pāachta i dau na wajapha wēnūrramkhīrau. Mua pāachig jaaupūi chirum ipierraa abarm gaaimua pāachig ikhūaba iekhaju arreta ithūu iekha chirum ōrau oobaawai, mū ēugar Cristoou jūr autarr chaar khaba aawaita mag iekha chirum awiajā, idēu mag sim. <sup>8</sup> Mū pāar aar barimaawai pārau chadam iek Cristoou jaau sim ichaaur khaba num ooimamun mua pārag iek khēgkha iekhabaju, pāar ya wajaphanaa warag ūkha numta mūchdēujā oom khōsi chi-

raawai. <sup>9</sup> Maguata pãarta Cristo dui ubu naapim khõchgau mûchta iek theeg chukhumjõ aawaijã warag onee aajem. Mag onee chiraawai warag mua pãar kõiit ich jãg jëeu chitaju, wajapcha nuisimkhïir. <sup>10</sup> Magua mûchcha pãar aar barju nawe sïi ësapta phã deepüi chirum, ya pãrau mu barju khaphu naawai ag nawe pãach appai problema thum arreglaapüimkhïir; mag thum chi arreglaam aawai pãar aar barwiajã iek khëgkha iekhaba aag. Magbamun mag iekhaju awiajã mun chadcha iek theeg chirum, ich maach Pör Cristoouchata pãar khaibag wauba sïi warag pãar üu amkhïirta mag iek theeg apitarr aawai.

<sup>11</sup> Cristo gaaimua khodamna, äbmiecha paawai mua pãrag magkhim: muan pãar oneeta wënrappim khõsinaa pãach khaibag thum isegbapüit a chirum, Ëwandam dau najã wajaphata wënrraag. Magnaa ichab agdaujõ dich ermanonaan wawí num dui ö äba khïirjunaa khõinaata abat. Pãrau magta amun magan mag dich khapeen kha khõsi apinaa maach khõinaa apiejem ag Ëwandamta pãar dui sierraju. <sup>12</sup> Pãach khapeen dui agdaujõ kha khõsi saludaabat. <sup>13</sup> Mau Macedoniamua ermanonaan thum chi ükha durrum khunau pãrag salud aajem. <sup>14</sup> Muan äbmiecha paawai maach Pör Jesucristoogjã pãar üu wai chitapim khõsi, maach Ëwandam thumaam khun kha khõsi aajemugjã pãar eeg oopim khõsi, maimua ich Ëwandam Akhaar maach dui ogduba khitaajemugjã ich jãg pãar daumaai nerrapim khõsita chiraajem. Ayoo keena,

Pablo



Ĕwandam Iek  
New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

### Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Mar 2019 from source files dated 13 Mar 2019

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9